



Komplet za električno podizanje od 12 V za gospodarsko vozilo Workman® GTX s dodatnim teretnim prostorom

Br. modela 07167—Serijski br. 404400001 i gore

Br. modela 07168—Serijski br. 404400001 i gore

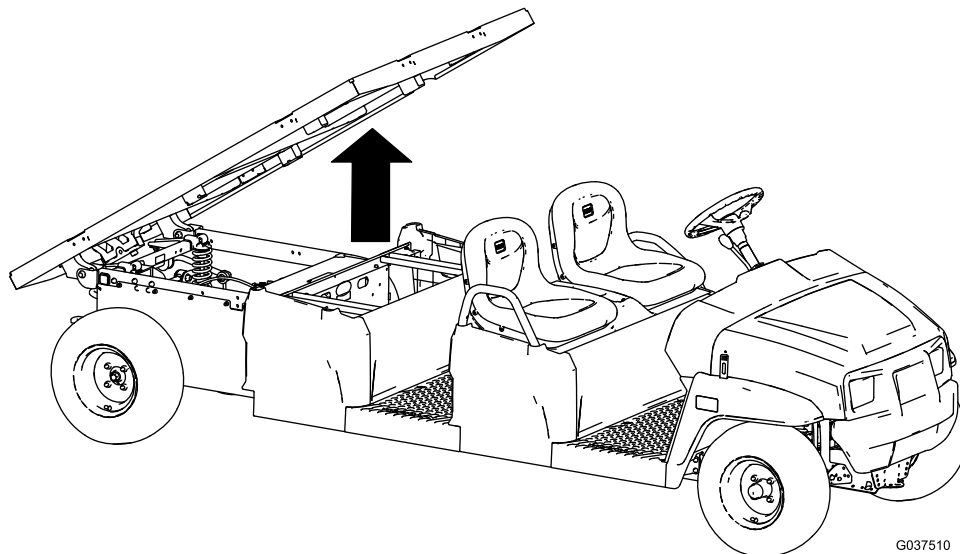
Priručnik za uporabu za rukovatelja

Važno: Morate postaviti ovaj komplet zajedno s kompletom dodatnog teretnog prostora (Toro model br. 07149).

Važno: Dok je na dodatni teretni prostor postavljen komplet za električno podizanje, nemojte podizati teret teži od 181 kg na središnjem dijelu kako biste spriječili oštećenja.

Što je teret postavljen više prema prednjem dijelu teretnog prostora, smanjuje se kapacitet za podizanje.

Važno: Pri postavljanju kompleta za električno podizanje upotrijebite dizalicu kako biste podigli dodatni teretni prostor ([Slika 1](#)).



G037510

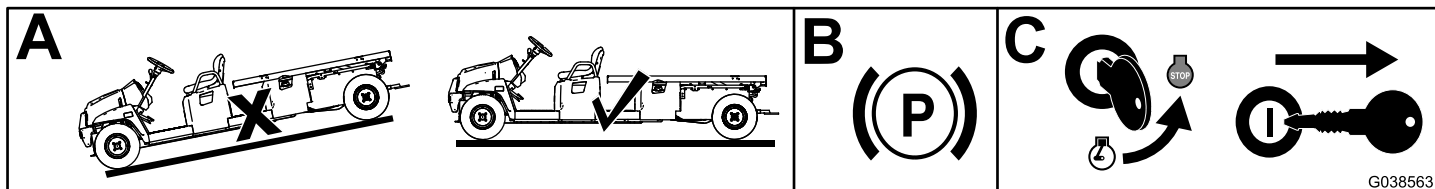
g037510

Slika 1



Priprema uređaja

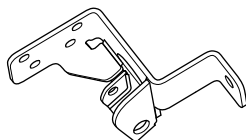
1. Parkirajte vozilo na ravnoj površini.
2. Aktivirajte ručnu kočnicu.
3. Isključite vozilo i izvadite ključ.



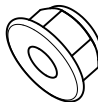
G038563

g038563

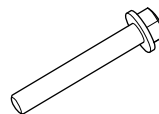
Postavljanje nosača za podizanje



1x



5x



5x

Važno: Teretni prostor nije prikazan radi jasnoće; nemojte uklanjati teretni prostor.

1. Skinite vijak i maticu sa stražnje cijevi okvira.

Napomena: Bacite vijak i maticu.

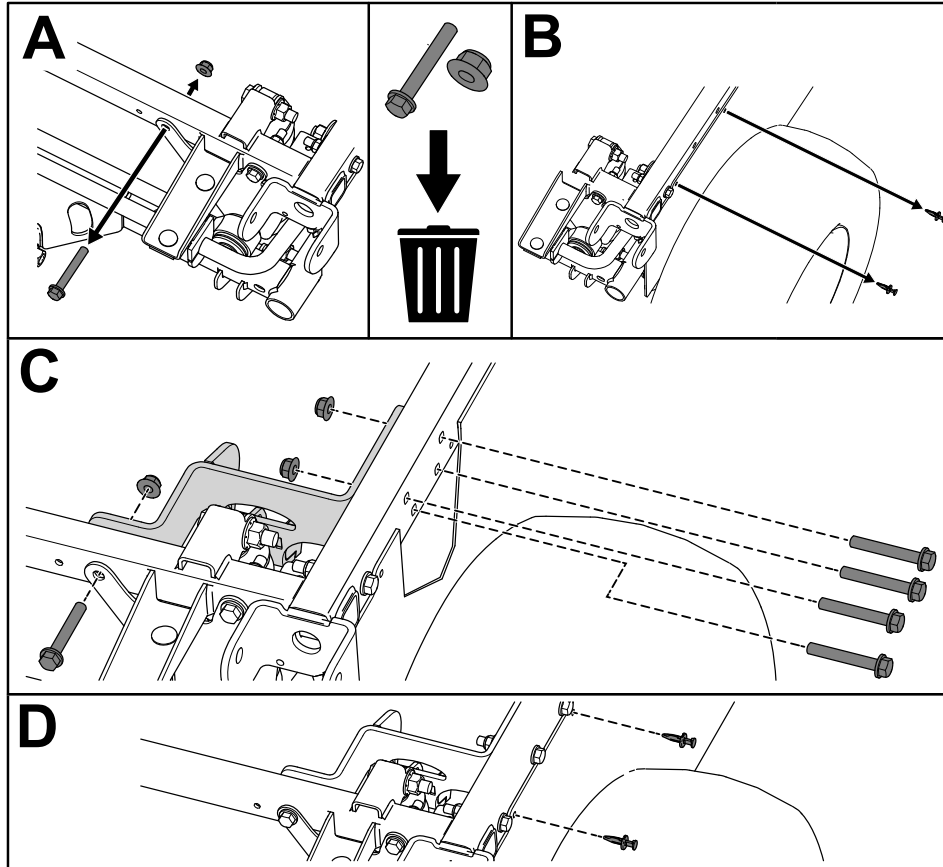
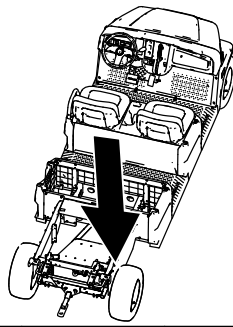
2. Skinite 2 plastične zakovice sa stražnje cijevi okvira.

Napomena: Zadržite obje plastične zakovice.

3. Postavite nosač za podizanje na stražnju cijev okvira s pomoću 5 prirubnih vijaka ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ inč) i 5 prirubnih matica ($\frac{3}{8}$ inč).

Zategnite prirubne vijke ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ inč) na 37 do 45 Nm.

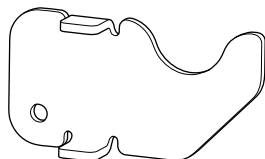
4. Na stražnju cijev okvira postavite 2 plastične zakovice koje ste prethodno uklonili.



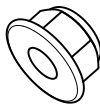
g281201

Postavljanje stopera akuatora

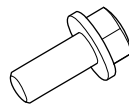
Samo za električne uređaje



1x

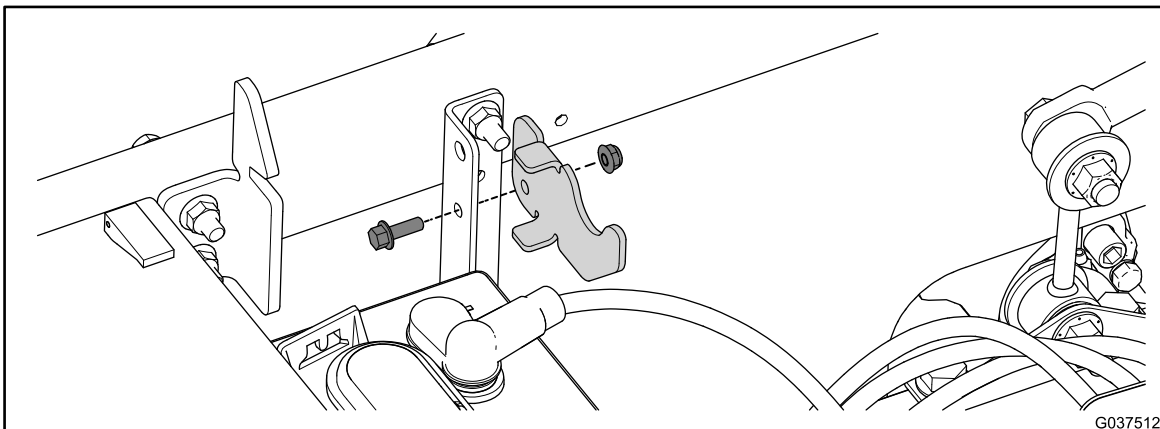
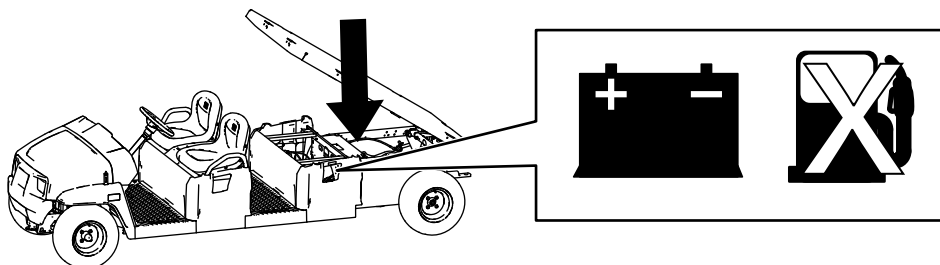


1x



1x

S pomoću vijka i matice postavite stoper akuatora na montažnu ploču podloge za akumulator.

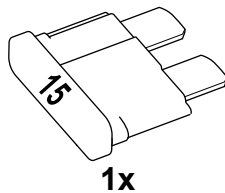


Prikazan je električni uređaj

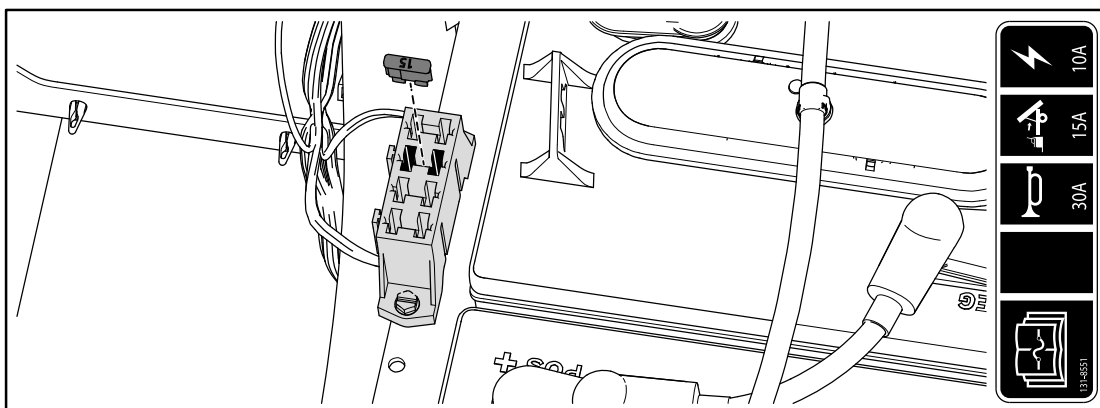
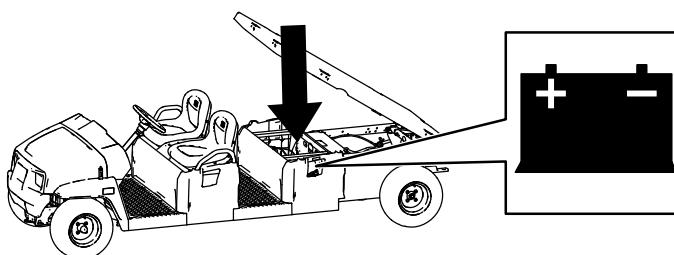
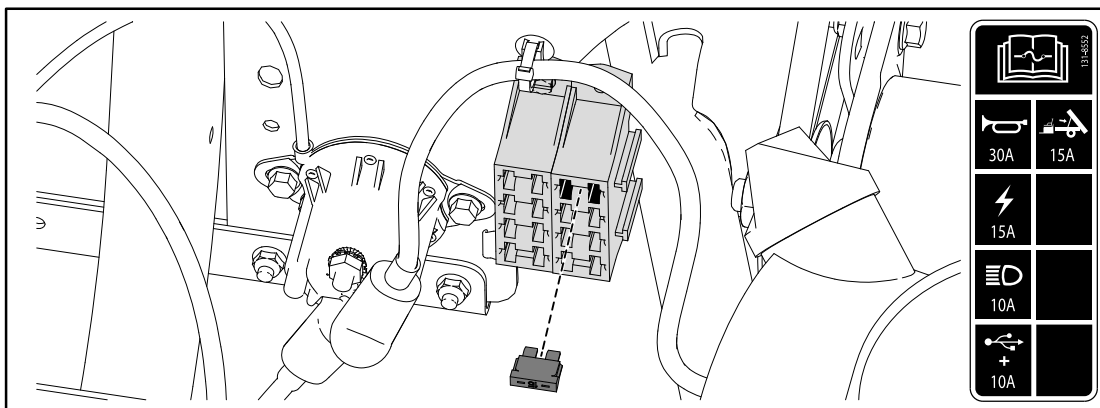
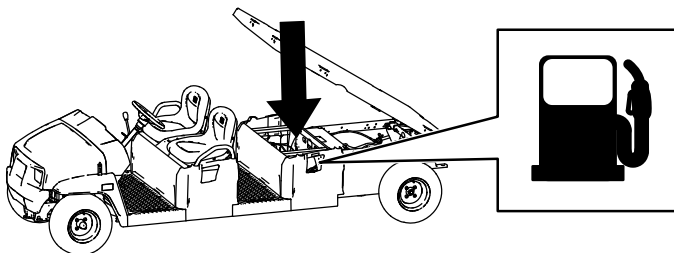
g037512

Postavljanje osigurača

Za uređaje sa serijskim brojem do 403446000

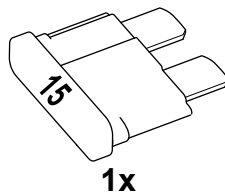


Postavite osigurač od 15 A u postolje osigurača.

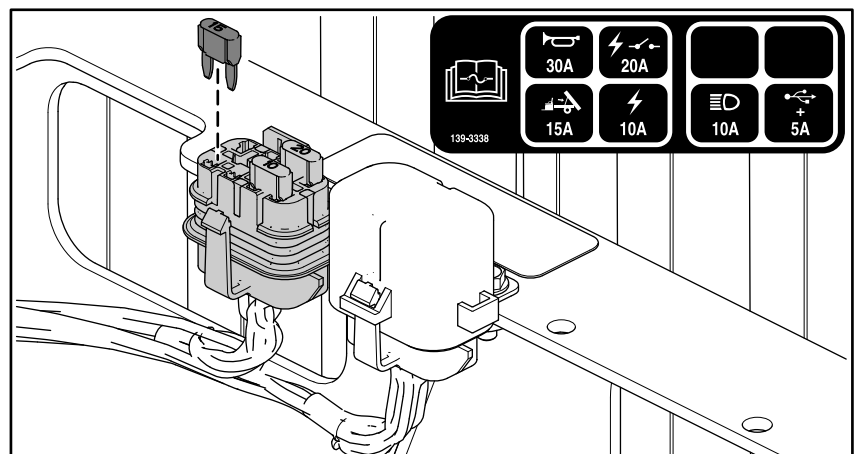
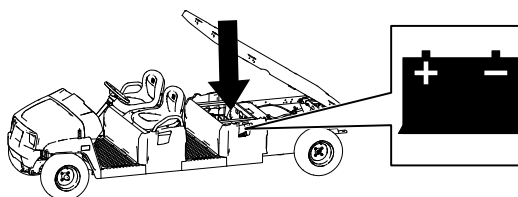
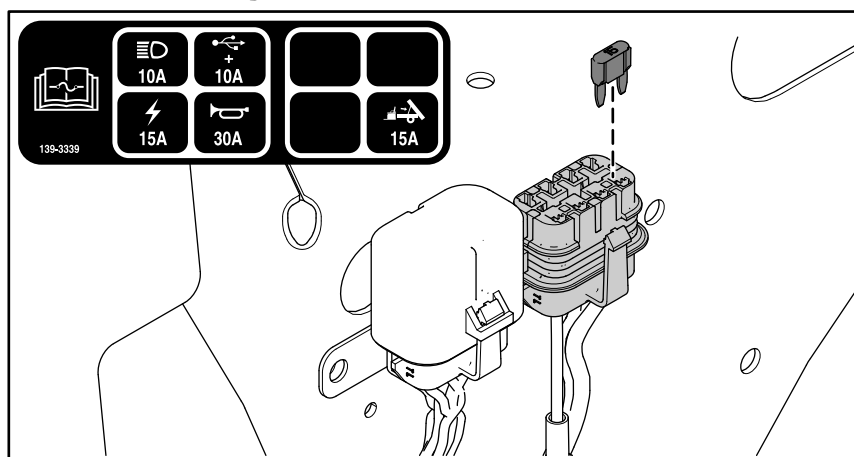
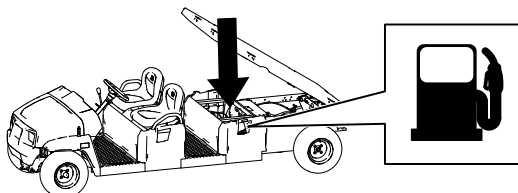


Na vrhu je prikazan uređaj na benzin, a na dnu električni uređaj

Za uređaje sa serijskim brojem od 403446001 nadalje



Postavite osigurač od 15 A u postolje osigurača.

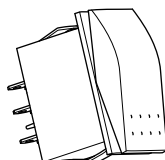


Na vrhu je prikazan uređaj na benzin, a na dnu električni uređaj

g281196

Postavljanje prekidača

Za uređaje sa serijskim brojem do 411599999

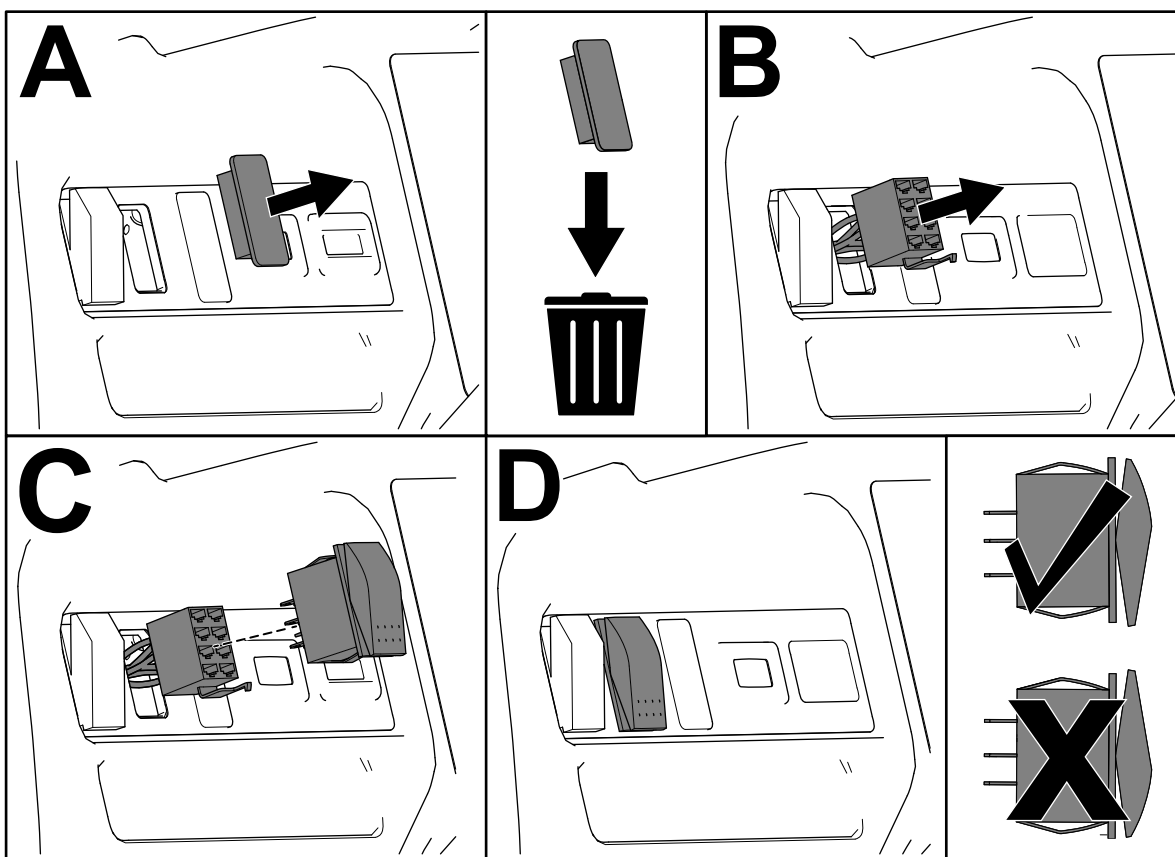
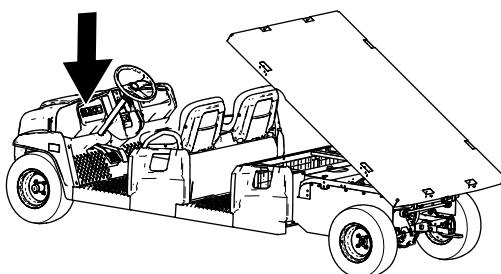


1x

1. Skinite plastični poklopac s upravljačke ploče.

Napomena: Bacite plastični poklopac.

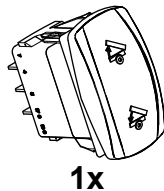
2. Postavite konektor prekidača kroz otvor na upravljačkoj ploči.
3. Postavite prekidač na konektor.
4. Provjerite je li prekidač ispravno okrenut.



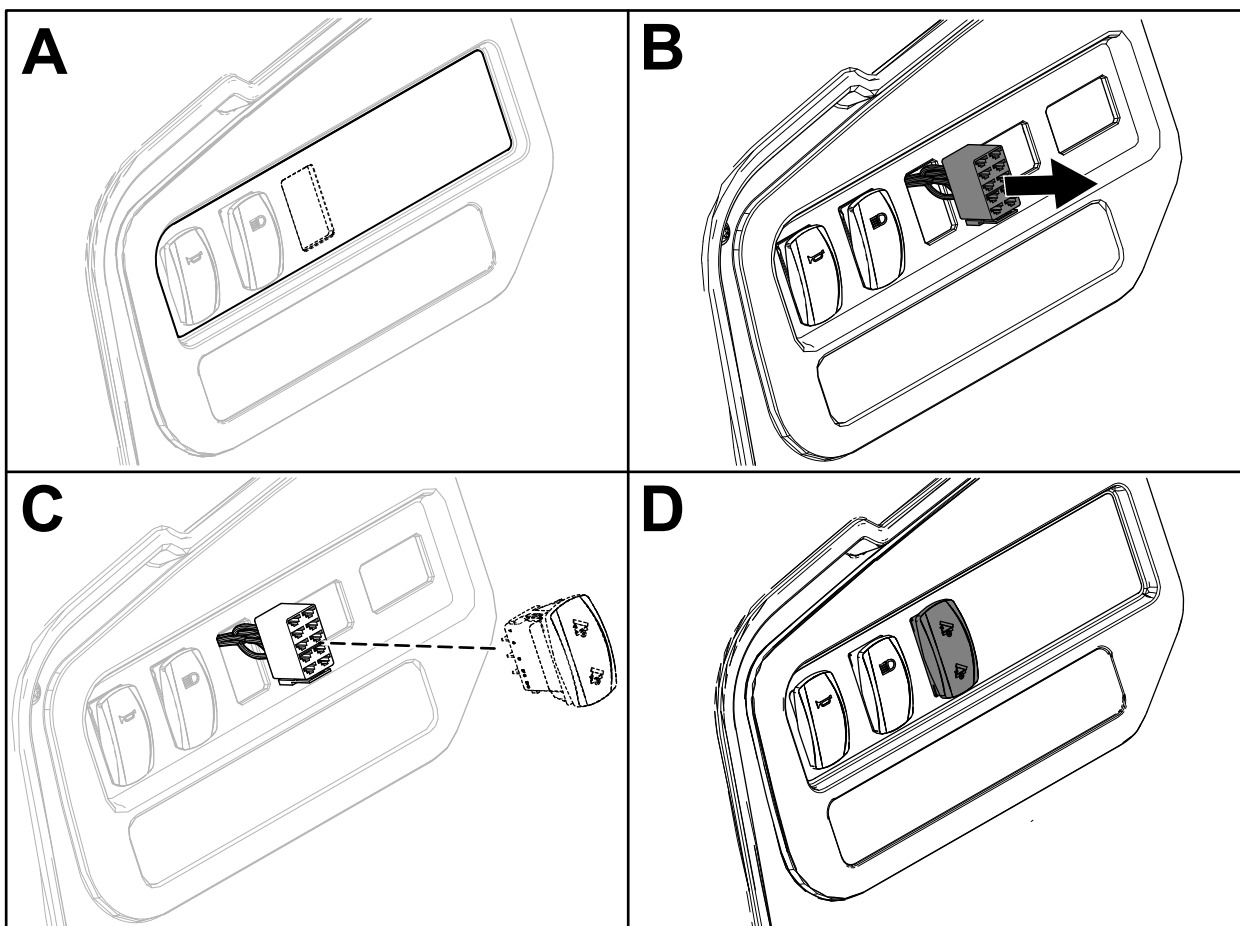
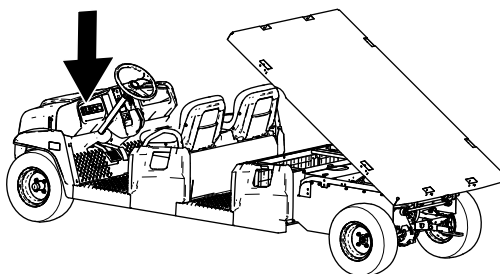
G037514

g037514

Za uređaje sa serijskim brojem od 411600000 nadalje

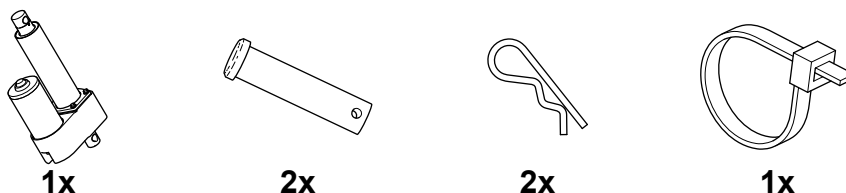


1. Izrežite otvor za prekidač u naljepnici na upravljačkoj ploči.
2. Postavite konektor prekidača kroz otvor na upravljačkoj ploči.
3. Postavite prekidač na konektor.
4. Provjerite je li prekidač ispravno okrenut.



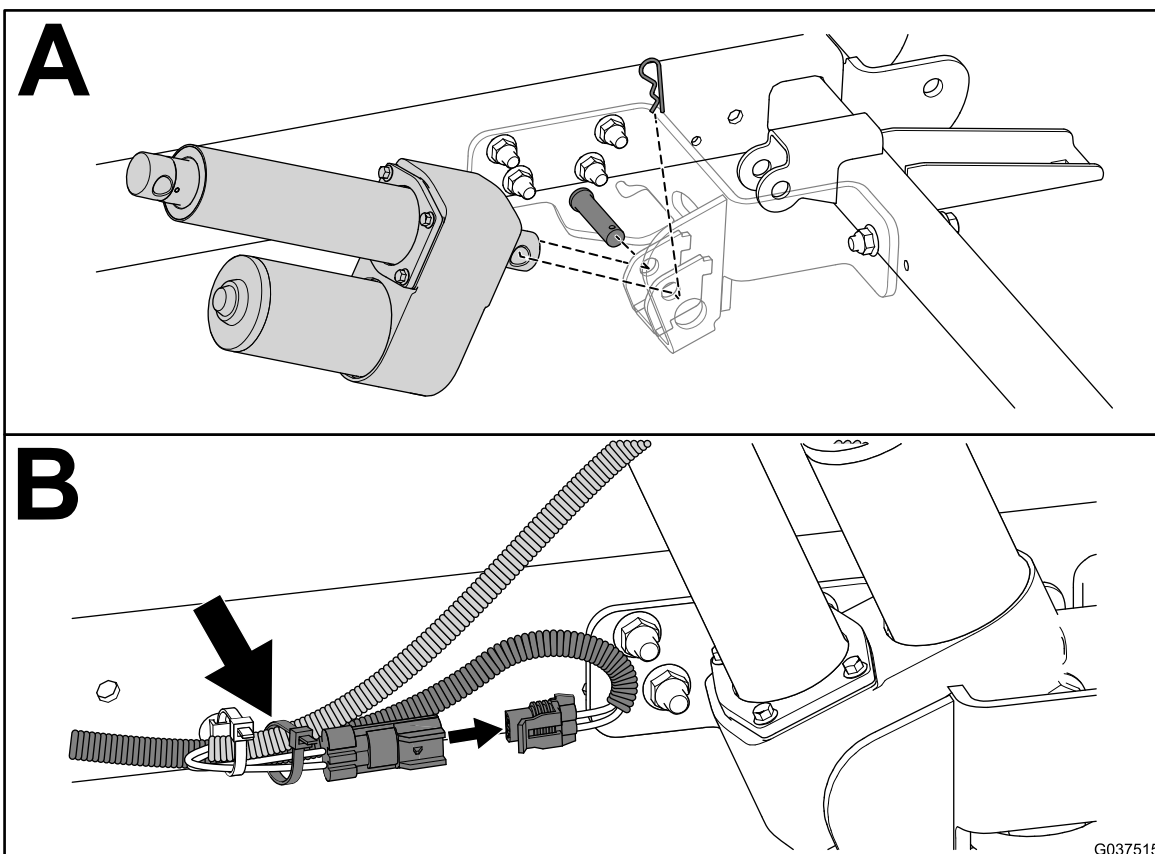
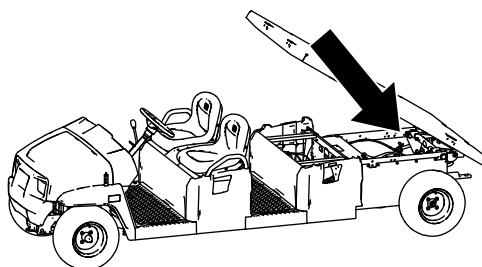
g378635

Postavljanje cilindra za podizanje



Važno: S pomočjo vezice za kabel pričvrstite žicu cilindra za podizanje na ožičenje daleko od oštrog ali pomičnih delov. Ostavite dovoljno prostora u ožičenju za ostvarivanje punog opsega kretanja.

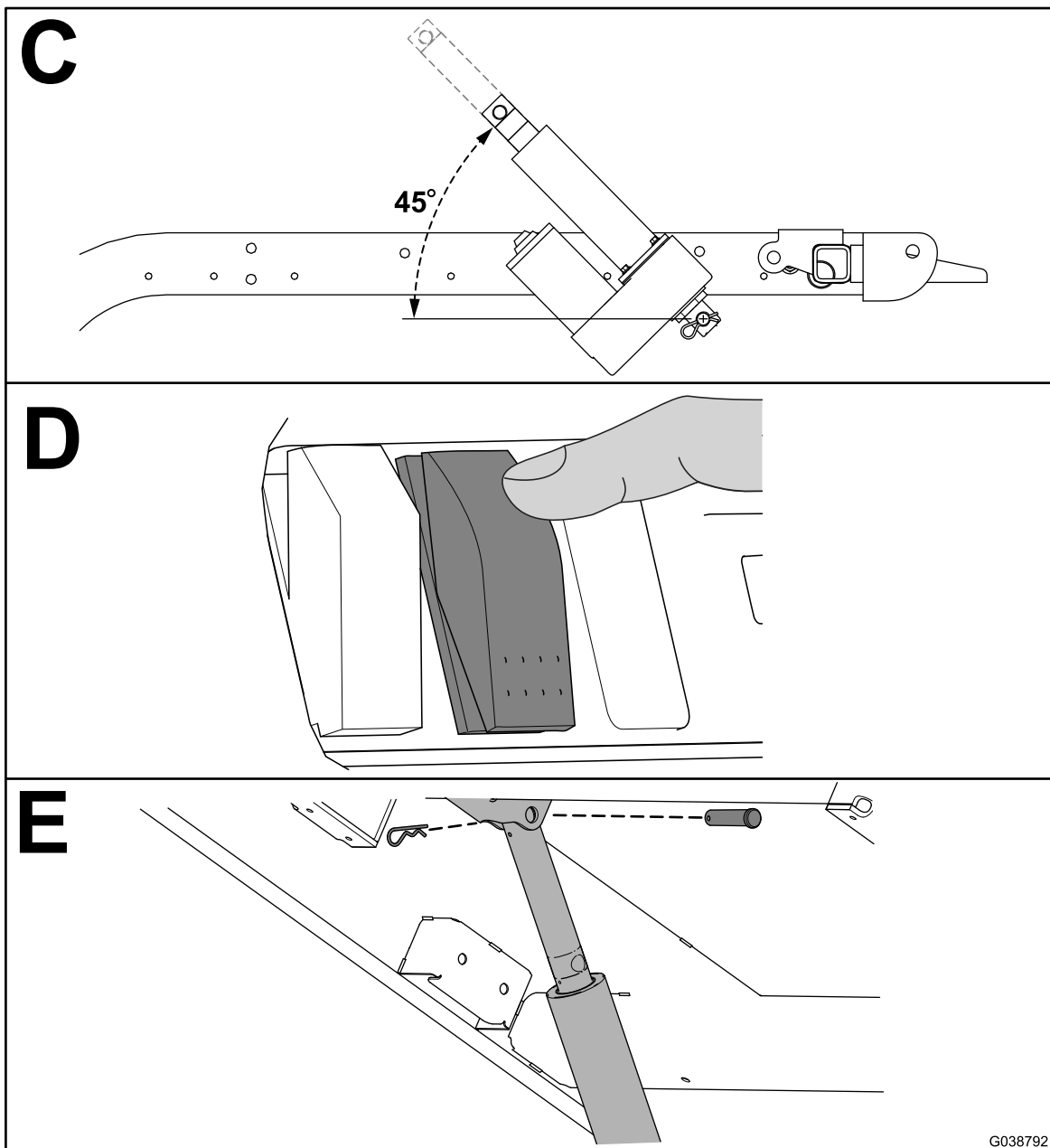
1. Postavite cilindar za podizanje s pomoću svornjaka s poprečnim provrtom i rascjepke.
2. Spojite ožičenje i pričvrstite ga na šipku okvira uređaja s pomoću vezice za kabel.
3. Okrenite cilindar za podizanje 45° prema gore i zatim ga poduprite blokom.
4. Pritisnite prekidač prema gore kako biste izvukli cilindar za podizanje.
5. Postavite izvučeni dio cilindra za podizanje na teretni prostor s pomoću svornjaka s poprečnim provrtom i rascjepke.



G037515

g037515

Važno: Blokom poduprite cilindar za podizanje u izvučenom položaju prema gore pod kutom od 45°.



g038792

Rad

⚠ UPOZORENJE

Vožnja s podignutim teretnim prostorom povećava mogućnost naginjanja ili prevrtanja vozila. Ako upravljate vozilom s podignutim teretnim prostorom, može doći do oštećenja teretnog prostora.

- Vozilom upravljajte samo dok je teretni prostor spušten.
- Nakon istovara sadržaja teretnog prostora, spustite teretni prostor.

⚠ OPREZ

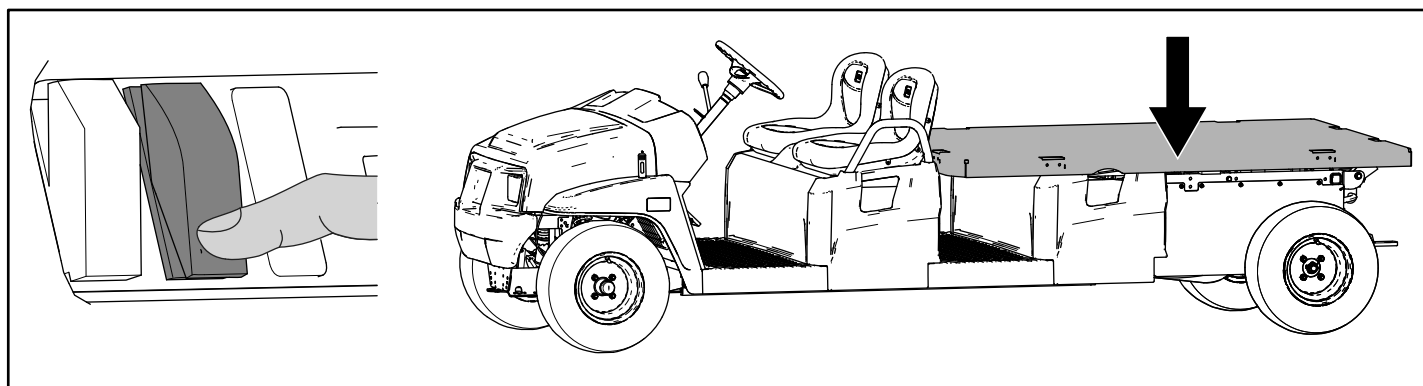
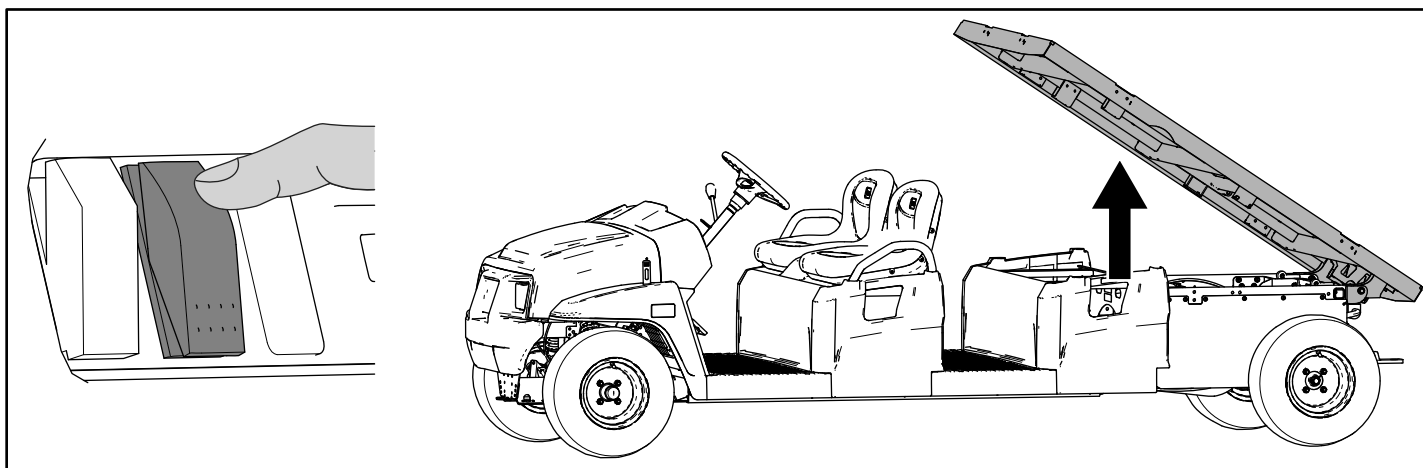
Teretni prostor može biti težak. Može doći do gnječenja ruku ili drugih dijelova tijela.

Držite ruke i ostale dijelove tijela podalje od teretnog prostora pri njegovu spuštanju.

Podizanje i spuštanje teretnog prostora

Pritisnite prekidač prema gore kako biste podignuli teretni prostor.

Pritisnite prekidač prema dolje kako biste spustili teretni prostor.



G037516
g037516

Napomene:

Izjava o ugradnji

Br. modela	Serijski br.	Opis proizvoda	Opis računa	Opći opis	Direktiva
07167	404400001 i gore	Komplet za električno podizanje od 12 V za gospodarsko vozilo Workman GTX s dodatnim teretnim prostorom	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Gospodarsko vozilo	2006/42/EZ, 2014/30/EU
07168	404400001 i gore	Komplet za električno podizanje od 48 V za gospodarsko vozilo Workman GTX s dodatnim teretnim prostorom	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Gospodarsko vozilo	2006/42/EZ, 2014/30/EU

Sastavljena je odgovarajuća tehnička dokumentacija u skladu s dijelom B Priloga VII. Direktivi 2006/42/EZ.

Obvezujemo se na zahtjev nacionalnih tijela prenijeti relevantne informacije o ovom djelomično dovršenom uređaju. Informacije se prenose elektroničkim putem.

Ovaj se uređaj ne smije staviti u uporabu sve dok se ne ugradi u odobrene modele uređaja tvrtke Toro kako je navedeno u povezanoj izjavi o sukladnosti i u skladu sa svim uputama, čime bi se smatrao usklađenim sa svim relevantnim direktivama.

Certificirano:



Tom Langworthy
Direktor odjela inženjerstva
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Rujan 20, 2022

Ovlašteni predstavnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Br. modela	Serijski br.	Opis proizvoda	Opis računa	Opći opis	Direktiva
07167	404400001 i gore	Komplet za električno podizanje od 12 V za gospodarsko vozilo Workman GTX s dodatnim teretnim prostorom	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Gospodarsko vozilo	Z.I. iz 2008. br. 1597, Z.I. iz 2016. br. 1091
07168	404400001 i gore	Komplet za električno podizanje od 48 V za gospodarsko vozilo Workman GTX s dodatnim teretnim prostorom	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Gospodarsko vozilo	Z.I. iz 2008. br. 1597, Z.I. iz 2016. br. 1091

Sastavljena je odgovarajuća tehnička dokumentacija u skladu s Prilogom 10. Zakonskog instrumenta br. 1597 iz 2008.

Obvezujemo se na zahtjev nacionalnih tijela prenijeti relevantne informacije o ovom djelomično dovršenom uređaju. Informacije se prenose elektroničkim putem.

Ovaj se uređaj ne smije staviti u uporabu sve dok se ne ugradi u odobrene modele uređaja tvrtke Toro kako je navedeno u povezanoj izjavi o sukladnosti i u skladu sa svim uputama, čime bi se smatrao usklađenim sa svim relevantnim direktivama.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direktor odjela inženjerstva
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Rujan 20, 2022

Ovlašteni predstavnik:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Jamstvo tvrtke Toro

Jamstvo ograničeno na dvije godine ili 1500 sati

Uvjeti i obuhvaćeni proizvodi

Tvrtka Toro jamči da vaš komercijalni proizvod tvrtke Toro („proizvod“) neće imati materijalne nedostatke ili nedostatke u izradi u trajanju od dvije godine ili 1500 radnih sati*, ovisno o tome što nastupi ranije. Ovo je jamstvo primjenjivo na sve proizvode osim aeratora (pogledajte odvojene izjave o jamstvu za te proizvode). Ako postoji kvar pokriven jamstvom, popraviti ćemo proizvod bez ikakvih troškova za vas, uključujući dijagnostiku, rad, dijelove i transport. Ovo jamstvo vrijedi od datuma kad je proizvod isporučen izvornom maloprodajnom kupcu. * Proizvod je opremljen brojačem sati rada.

Upute za korištenje jamstvenih usluga

Dužni ste obavijestiti distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca komercijalnim proizvodima od kojih ste kupili proizvod čim utvrdite da postoji kvar pokriven jamstvom. Ako vam je potrebna pomoć pri pronalaženju distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca ili ako imate pitanja o pravima ili odgovornostima povezanim s jamstvom, možete nas kontaktirati na sljedećoj adresi:

Toro Commercial Products Service Department (Odjel za komercijalne proizvode tvrtke Toro)

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 ili 800-952-2740

E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornost vlasnika

Kao vlasnik proizvoda odgovorni ste za potrebno održavanje i podešavanje navedeno u *Uputama za upotrebu*. Jamstvo ne pokriva popravke kvarova koji su uzrokovani neprovođenjem potrebnog održavanja ili podešavanja proizvoda.

Predmeti i uvjeti koji nisu obuhvaćeni jamstvom

Nisu svi kvarovi ili greške na proizvodu koji se jave za vrijeme trajanja jamstvenog perioda materijalni nedostaci ili nedostaci u izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća:

- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani upotrebom zamjenskih dijelova drugih proizvođača te postavljanjem ili upotrebom dodatka, dodatne opreme ili proizvoda drugih proizvođača.
- Kvarove koji su uzrokovani neizvršavanjem preporučenog održavanja i/ili podešavanja.
- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani zloupotrebom proizvoda ili nemarnim ili neopreznim upravljanjem.
- Dijelove koji se troše tijekom upotrebe, a funkcionalni su. Primjeri dijelova koji se troše za vrijeme normalnog rada proizvoda uključuju, ali nisu ograničeni na kočne obloge i pločice, obloge spojki, noževe, vitla, valjke i ležajeve (zabrtvljene ili podmazive), noževe ležišta, svječice, zakretne kotače i ležajeve, gume, filtre, remene i određene komponente prskalica, kao što su dijafragme, mlaznice, mjeraci protoka i nepovratni ventili.
- Kvarove uzrokovane vanjskim čimbenicima koji među ostalim mogu uključivati vremenske uvjete, način skladištenja, onečišćenja, upotrebu neodobrenih goriva, rashladnih tekućina, maziva, aditiva, gnojiva, kemikalija ili vode.
- Kvarove ili probleme s učinkovitosti uzrokovane upotrebom goriva (npr. benzina, dizelskog goriva ili biodizela) koja ne zadovoljavaju industrijske standarde.
- Normalnu buku, vibracije, trošenje i dotrajalo. Normalno trošenje uključuje, ali nije ograničeno na oštećenja sjedala uzrokovana trošenjem ili trenjem, istrošene obojene površine, izgubane naljepnice ili prozore.

Zemlje osim SAD-a ili Kanade

Kupci koji su kupili proizvode tvrtke Toro izvezen iz Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade trebali bi kontaktirati svog distributera (trgovca) tvrtke Toro kako bi dobili policu osiguranja jamstva za svoju zemlju, pokrajinu ili državu. Ako ste iz bilo kojeg razloga nezadovoljni uslugom svojeg distributera ili imate poteškoća s dobivanjem informacija o jamstvu, obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Toro.

Dijelovi

Jamstvo za dijelove koji se moraju zamijeniti u okviru obveznog održavanja vrijedi do predviđenog trenutka zamjene tih dijelova. Jamstvo za dijelove koji su zamijenjeni pod ovim jamstvom vrijedi jednako kao izvorno jamstvo za proizvod i dijelovi postaju vlasništvo tvrtke Toro. Tvrtka Toro donosi konačnu odluku o tome hoće li popraviti dijelove ili sklopove ili ih zamijeniti. Toro može upotrebljavati obnovljene dijelove za popravke izvršene u okviru jamstva.

Jamstvo za akumulator dubokog ciklusa i litij-ionski akumulator

Akumulatori dubokog ciklusa i litij-ionski akumulatori imaju određen ukupni broj kilovat-sati koje mogu isporučiti tijekom svojeg vijeka trajanja. Tehnike rada, punjenja i održavanja mogu produžiti ili skratiti trajanje akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, količina korisnog rada između intervala punjenja polako će se smanjivati sve dok se akumulatori potpuno ne istroše. Vlasnik proizvoda odgovoran je za zamjenu istrošenih akumulatora uslijed normalnog trošenja. Napomena: (samo za litij-ionske akumatore): Dodatne informacije potražite u jamstvu akumulatora.

Doživotno jamstvo za radilicu (samo model ProStripe 02657)

Model Prostripe opremljen Toro tarmom lamelom i BBC izravnom spojkom za noževe koja šteti radilicu (integrirani sklop Blade Brake Clutch (BBC) + tarne lamelle) kao dijelom originalne opreme koju upotrebljava prvotni kupac u skladu s preporukama za upravljanje i održavanje pokriven je doživotnim jamstvom od iskrivljavanja radilice. Uređaji opremljeni tarmim podložnim pločicama, BBC jedinicama i drugim sličnim elementima nisu pokriveni doživotnim jamstvom za radilicu.

Održavanje o trošku vlasnika

Podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjena filtera i rashladne tekućine i izvršavanje preporučenog održavanja neki su od uobičajenih postupaka koje proizvodi tvrtke Toro zahtijevaju, a čije troškove snosi vlasnik.

Opći uvjeti

Prema ovom jamstvu isključivo imate pravo na popravke koje izvršavaju ovlašteni distributeri ili trgovci tvrtke Toro.

Tvrtka Toro ne preuzima odgovornost za neizravna, slučajna ili posljedična oštećenja povezana s upotrebom proizvoda tvrtke Toro koji su obuhvaćeni ovim jamstvom, uključujući sve troškove pribavljanja zamjenske opreme ili servisiranje tijekom razumnog roka za popravljivanje kvara ili nekorištenje tijekom čekanja završetka popravaka pod ovim jamstvom. Nema nikakvog drugog izričitog jamstva osim dolje spomenutog jamstva sustava za kontrolu ispušnih plinova, ako je primjenjivo. Sva podrazumijevana jamstva o pogodnosti za tržište i prikladnosti za upotrebu ograničena su na trajanje ovog izričitog jamstva.

Neke države ne dozvoljavaju isključivanje slučajnih ili posljedičnih oštećenja ili ograničenje trajanja podrazumijevanih jamstava, stoga se prethodno navedena isključenja ne odnose nužno na vas. Ovo vam jamstvo pruža određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja se mogu razlikovati ovisno o državi.

Napomena o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova na vašem proizvodu može imati zasebno jamstvo koje zadovoljava uvjete koje su utvrdile američka Agencija za zaštitu okoliša (EPA) i/ili Kalifornijski odbor za zračne resurse (CARB). Prethodno navedena ograničenja sati ne odnose se na jamstvo sustava za kontrolu ispušnih plinova. Pogledajte izjavu o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova koju ste dobili s proizvodom ili u dokumentaciji proizvođača motora.



Count on it.